



Brusel 17. listopadu 2021
(OR. en)

13995/21

**Interinstitucionální spis:
2020/0134(NLE)**

JAI 1251
FRONT 401
VISA 228
SAN 669
TRANS 682
IPCR 140
COVID-19 383
COMIX 570

POZNÁMKA K BODU „A“

Odesílatel: Generální sekretariát Rady

Příjemce: Rada

Předmět: Doporučení Rady (EU) 2020/912 o dočasném omezení cest do EU,
jež nejsou nezbytně nutné, a o možném zrušení tohoto omezení
– změna přílohy I
= přijetí

1. Na zasedání IPCR konaném dne 15. listopadu 2021 byl posouzen seznam třetích zemí uvedených v příloze I doporučení (EU) 2020/912, k čemuž dochází každé dva měsíce. S ohledem na nejnovější údaje ECDC a ESVČ bylo navrženo doplnit do přílohy I Indonésii.
2. Dne 17. listopadu 2021 Výbor stálých zástupců schválil doplnění Indonésie do přílohy I.

3. S ohledem na výše uvedené skutečnosti Výbor stálých zástupců doporučuje Radě, aby na některém z nadcházejících zasedání:
- přijala znění doporučení Rady, kterým se mění doporučení Rady (EU) 2020/912, ve znění uvedeném v příloze;
 - rozhodla o zveřejnění znění doporučení Rady, kterým se mění doporučení Rady (EU) 2020/912, v Úředním věstníku, jakmile bude přijato.
-

DOPORUČENÍ RADY,

kterým se mění doporučení Rady (EU) 2020/912 o dočasném omezení cest do EU, jež nejsou nezbytně nutné, a o možném zrušení tohoto omezení

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 77 odst. 2 písm. b) a e) a čl. 292 první a druhou větu této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 30. června 2020 přijala Rada doporučení o dočasném omezení cest do EU, jež nejsou nezbytně nutné, a o možném zrušení tohoto omezení¹ (dále jen „doporučení Rady“).
- (2) Od tohoto data Rada přijala doporučení (EU) 2020/1052², (EU) 2020/1144³, (EU) 2020/1186⁴, (EU) 2020/1551⁵, (EU) 2020/2169⁶, (EU) 2021/89⁷, (EU) 2021/132⁸, (EU) 2021/767⁹, (EU) 2021/892¹⁰, (EU) 2021/992¹¹, (EU) 2021/1085¹², (EU) 2021/1170¹³, (EU) 2021/1346¹⁴, (EU) 2021/1459¹⁵, (EU) 2021/1712¹⁶, (EU) 2021/1782¹⁷, (EU) 2021/1896¹⁸ a (EU) 2021/1945¹⁹, kterými se mění doporučení Rady (EU) 2020/912 o dočasném omezení cest do EU, jež nejsou nezbytně nutné, a o možném zrušení tohoto omezení.

¹ Úř. věst. 208 I, 1.7.2020, s. 1.
² Úř. věst. L 230, 17.7.2020, s. 26.
³ Úř. věst. L 248, 31.7.2020, s. 26.
⁴ Úř. věst. L 261, 11.8.2020, s. 83.
⁵ Úř. věst. L 354, 26.10.2020, s. 19.
⁶ Úř. věst. L 431, 21.12.2020, s. 75.
⁷ Úř. věst. L 33, 29.1.2021, s. 1.
⁸ Úř. věst. L 41, 4.2.2021, s. 1.
⁹ Úř. věst. L 165 I, 11.5.2021, s. 66.
¹⁰ Úř. věst. L 198, 4.6.2021, s. 1.
¹¹ Úř. věst. L 221, 21.6.2021, s. 12.
¹² Úř. věst. L 235, 2.7.2021, s. 27.
¹³ Úř. věst. L 255, 16.7.2021, s. 3.
¹⁴ Úř. věst. L 306, 31.8.2021, s. 4.
¹⁵ Úř. věst. L 320, 10.9.2021, s. 1.
¹⁶ Úř. věst. L 341, 24.9.2021, s. 1.
¹⁷ Úř. věst. L 360, 11.10.2021, s. 128.
¹⁸ Úř. věst. L 388, 3.11.2021, s. 1.
¹⁹ Úř. věst. L 397, 10.11.2021, s. 28.

- (3) Dne 20. května 2021 Rada přijala doporučení (EU) 2021/816, kterým se mění doporučení Rady (EU) 2020/912 o dočasném omezení cest do EU, jež nejsou nezbytně nutné, a o možném zrušení tohoto omezení²⁰ s cílem aktualizovat kritéria používaná k posouzení toho, zda jsou cesty ze třetích zemí, jež nejsou nezbytně nutné, bezpečné a zda by měly být povoleny.
- (4) V doporučení Rady se stanoví, že členské státy by měly od 1. července 2020 postupně a koordinovaně zrušit dočasné omezení cest do EU, jež nejsou nezbytně nutné, pokud jde o rezidenty třetích zemí uvedených v příloze I doporučení Rady. Seznam třetích zemí uvedený v příloze I by měla Rada každé dva týdny přezkoumat a případně aktualizovat, a to po důkladné konzultaci s Komisí a příslušnými agenturami a útvary EU na základě celkového posouzení založeného na metodice, kritériích a informacích uvedených v doporučení Rady.
- (5) Od té doby se v Radě za důkladné konzultace s Komisí a příslušnými agenturami a útvary EU uskutečnila jednání ohledně přezkumu seznamu třetích zemí uvedeného v příloze I doporučení Rady při uplatnění kritérií a metodiky stanovených v doporučení Rady ve znění doporučení (EU) 2021/816. Na základě těchto jednání by měl být seznam třetích zemí uvedený v příloze I změněn. Konkrétně by na tento seznam měla být doplněna Indonésie.

²⁰ Úř. věst. L 182, 21.5.2021, s. 1.

- (6) Ochrana hranic je věcí zájmu nejen členského státu, na jehož vnějších hranicích se provádí, nýbrž všech členských států, které zrušily ochranu vnitřních hranic. Členské státy by proto měly zajistit, aby opatření přijatá na vnějších hranicích byla koordinována, aby bylo zajištěno řádné fungování schengenského prostoru. Za tímto účelem by měly členské státy od 18. listopadu 2021 nadále koordinovaně rušit dočasné omezení cest do EU, jež nejsou nezbytně nutné, pokud jde o rezidenty třetích zemí, zvláštních administrativních oblastí *a dalších územních a samosprávných jednotek* uvedených v příloze I doporučení Rady ve znění tohoto doporučení.
- (7) V souladu s články 1 a 2 Protokolu (č. 22) o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování EU, se Dánsko neúčastní přijímání tohoto doporučení a toto doporučení pro ně není závazné ani použitelné. Vzhledem k tomu, že toto doporučení doplňuje schengenské *acquis*, rozhodne se Dánsko v souladu s článkem 4 uvedeného protokolu do šesti měsíců ode dne přijetí tohoto doporučení Radou, zda je provede.
- (8) Toto doporučení rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko v souladu s rozhodnutím Rady 2002/192/ES²¹; Irsko se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto doporučení pro ně není závazné ani použitelné.
- (9) Pokud jde o Island a Norsko, rozvíjí toto doporučení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES²².

²¹ Rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20).

²² Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31.

- (10) Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto doporučení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí 1999/437/ES²³ ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/146/ES²⁴.
- (11) Pokud jde o Lichtenštejnsko, rozvíjí toto doporučení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k Dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí 1999/437/ES²⁵ ve spojení s článkem 3 rozhodnutí 2011/350/EU²⁶,

²³ Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 52.

²⁴ Rozhodnutí Rady 2008/146/ES ze dne 28. ledna 2008 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropského společenství (Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 1).

²⁵ Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 21.

²⁶ Rozhodnutí Rady 2011/350/EU ze dne 7. března 2011 o uzavření Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropské unie, pokud jde o zrušení kontrol na vnitřních hranicích a pohyb osob (Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 19).

PŘIJALA TOTO DOPORUČENÍ:

Doporučení Rady (EU) 2020/912 ve znění doporučení (EU) 2020/1052, (EU) 2020/1144, (EU) 2020/1186, (EU) 2020/1551, (EU) 2020/2169, (EU) 2021/89, (EU) 2021/132, (EU) 2021/767, (EU) 2021/816, (EU) 2021/892, (EU) 2021/992, (EU) 2021/1085, (EU) 2021/1170, (EU) 2021/1346, (EU) 2021/1459, (EU) 2021/1712, (EU) 2021/1782, (EU) 2021/1896 a (EU) 2021/1945, o dočasném omezení cest do EU, jež nejsou nezbytně nutné, a o možném zrušení tohoto omezení se mění takto:

- 1) První odstavec bodu 1 doporučení Rady se nahrazuje tímto:
 1. Členské státy by měly od 18. listopadu 2021 postupně a koordinovaně zrušit dočasné omezení cest do EU, jež nejsou nezbytně nutné, pokud jde o rezidenty třetích zemí uvedených v příloze I.
- 2) Příloha I doporučení se nahrazuje tímto:

Příloha I

Třetí země, zvláštní administrativní oblasti, jakož i územní a samosprávné jednotky, na jejichž rezidenty by se nemělo vztahovat dočasné omezení na vnějších hranicích, pokud jde o cesty do EU, jež nejsou nezbytně nutné:

I. STÁTY

1. ARGENTINA
2. AUSTRÁLIE
3. BAHRAJN
4. KANADA
5. CHILE
6. KOLUMBIE
7. INDONÉSIE
8. JORDÁNSKO
9. KUVAJT
10. NAMIBIE
11. NOVÝ ZÉLAND

12. PERU
13. KATAR
14. RWANDA
15. SAÚDSKÁ ARÁBIE
16. JIŽNÍ KOREA
17. SPOJENÉ ARABSKÉ EMIRÁTY
18. URUGUAY
19. ČÍNA*

II. ZVLÁŠTNÍ ADMINISTRATIVNÍ OBLASTI ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLIKY

Zvláštní administrativní oblast Hongkong

Zvláštní administrativní oblast Macao

III. ÚZEMNÍ A SAMOSPRÁVNÉ JEDNOTKY, KTERÉ NEJSOU UZNÁVÁNY ZA STÁT
NEJMÉNĚ JEDNÍM Z ČLENSKÝCH STÁTŮ

Tchaj-wan

* pokud bude potvrzena vzájemnost

V Bruselu dne 18. listopadu 2021

Za Radu

předseda nebo předsedkyně